

水野外語学院

MIZUNO GAIGOGAKUIN

日本語本科
JAPANESE COURSE

募集要項

APPLICATION PROCEDURES

日本語教育振興協会認定校

JAPANESE EDUCATION SOCIETY
APPROVAL SCHOOL

〒272-0133

千葉県市川市行徳駅前4-19-14
4-19-14 GYOTOKUEKIMAE
ICHIKAWA、CHIBA

TEL : 047-397-9645 / 81-47-397-9645

FAX : 047-397-3078 / 81-47-397-3078

MOBIL : 090-2663-8398

E-Mail : mizuno @ mizunogaigogakuin.com

URL : <http://www.mizunogaigogakuin.com>

BLOG : <http://blog.goo.ne.jp/mizunogaigogakuin>

 <http://www.facebook.com/mizunogaigogakuin.com>

1 出願資格 REQUIREMENTS FOR ADMISSION

- (1) 12年以上の学校教育を修了している者、及び当該年度末に卒業見込みの者。
(2) 日本の高等学校卒業以上に相当する学歴を有する者。

Completion of 12 years of formal school education or equivalent.

2 出願期間 APPLICATION PERIOD

入学時期 Admission	願書受付期間 Application Period	結果通知 Results of Screening
4月 April	6月15日～11月10日 Jun. 15 Nov. 10	2月 February
7月 July	9月15日～3月10日 Sep. 15 Mar. 10	5月 May
10月 October	12月15日～5月10日 Dec. 15 May. 10	8月 August
1月 January	3月15日～9月10日 Mar. 15 Sep. 10	11月 November

3 学費等 TUITION AND FEES (円 : Yen)

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|----------------|
| ☐ 選考料 | Application Fee | 21,600円 : Yen |
| ☐ 入学金 | Admission Fee | 108,000円 : Yen |
| ☐ 1年間授業料 | Tuition / 1 Year | 561,600円 : Yen |
| ☐ 初級教材費預り金 | Teaching Materials N5,N4 | 2,200円 : Yen |
| ☐ 課外活動費預り金 | Extracurricular Activities | 12,500円 : Yen |

合計 : Total ￥ 715,900円 : Yen

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------|----------------|
| ☐ 学費納入時期 | | |
| 入学時 | When you enter our School | 715,900円 : Yen |
| 半年毎 | Every 6 month | 280,800円 : Yen |

*一度納入した学費等は、返還できません。

Tuition and fees once submitted will not be returned .

4 出願書類一覧 Over-all Explanation of Application Documents

- | | |
|---|--|
| ① 入学願書 | Application for Admission |
| ② 履歴書 | Personal History |
| ③ 修学理由書 | Reason for Studying Japanese in JAPAN |
| ④ 最終学歴校の卒業証明書又は卒業証書の原本 | Last graduation certificate or Equivalent certificate (Original) |
| ⑤ 最終学歴校の成績証明書 | School Transcript (Original) |
| ⑥ 日本語学習証明書
150時間以上の学習時間
日本語能力試験N5, N4 | Certificate to prove that the applicant studied
Study Japanese more than 150hours.
J P L. N 5 or N 4 |
| ⑦ 在職証明書 | Employment Certificate |
| ⑧ 写真6枚(縦4cm横3cm)・・・裏に氏名を書くこと | 6-Photographs : 4cm in length, 3cm in width |

Write your full name on the back of the other photo

- | | |
|--|--|
| ⑨ パスポートのコピー | Passport Copy |
| ⑩ 経費支弁書 | Letter of Paying Expenses |
| ⑪ 経費支弁者名義の預金残高証明書 | Supporter's Bank Statement |
| 通帳のコピー又は出入金証明書3年分 | 3' years Bankbook Copy or BankStatement |
| ⑫ 出生証明書又は住民票
申請者・経費支弁者家族全員
経費支弁者家族の一覧表 | Documentary evidence of relationship with
applicant & supporter's
Family list of applicant & supporter's |
| ⑬ 経費支弁者の在職、収入証明書 | Supporter's Employment Certificate s
& 3' year annual incom. |
| ⑭ 経費支弁者の納税証明書・3年分 | Supporter's 3' years tax payment Statement |

*各証明書は発行後3ヶ月以内のものであること。

All documents are issued within 3 months.

*学費、生活費として1年間に少なくとも300万円の経費支弁能力があることを 預金残高証明書等で証明することが必要です。

Evidence of financial support must be able to prove the applicant's ability to pay for tuition and living expenses. This annual sum is estimated 3,000,000 yen.

5 振込先指定銀行 BANK NAME

銀行名	三菱UFJ銀行 MUFG BANK、Ltd. 0005		
支店名	新丸の内支店 SHIN-MARUNOUCHI BRANCH SWIFTCODE:BOTKJPJT		
銀行住所	〒100-8114 東京都千代田区丸の内1-4-1 1-4-1 MARUNOUCHI CHIYODAKU TOKYO		
電話番号	TEL:03-3211-2473 (0081-3-3211-2743)		
口座名	水野外語学院 MIZUNO GAIGOGAKUIN		
口座番号	NO 4345577	店番	BRANCH NO 422

6 就学ビザの申請手続き Application for Pre-College Student VISA

本学院の入学に当たり、本学院が法務省東京入国管理局に「在留資格認定証明書」の代理申請を行います。

MIZUNO GAIGOGAKUIN will act as proxy for the applicant and submit application for “Certificate of Eligibility” to the Immigration Bureau of the Ministry of Justice.

「在留資格認定証明書」を受領した学生は、在外日本大使館・領事館に、入国査証（入国ビザ）を申請してください。

A Student who receives a “Certificate of Eligibility” must submit it with his/her passport to the JAPANESE EMBASSY or CONSULATE his/her country.

7 交通機関 TRAFFIC INFORMATION

東京メトロ東西線行徳駅
徒歩7分

**Walking 7min from
GYOUTOKU St.
TOZAI-Line**

